



MINISTÉRIO DA AGRICULTURA, PECUÁRIA E ABASTECIMENTO  
SECRETARIA DE RELAÇÕES INTERNACIONAIS DO AGRONEGÓCIO

**TERMO ADITIVO Nº 01/2018**  
**AO TERMO DE EXECUÇÃO DESCENTRALIZADA Nº 02, DE 26 DE FEVEREIRO DE 2018**

Suporte documental de descentralização de crédito externa (destaque)

**I - Identificação**

**Título:** Missões de Promoção Internacional do Agronegócio, 2º Semestre de 2018.

**Objeto:** Destinação de recursos do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento para realização de ações de promoção do agronegócio brasileiro no exterior no 2º Semestre do ano de 2018.

**Período de Execução:** de junho a dezembro de 2018.

**II - UNIDADES GESTORAS/UG Responsável, Repassadora e Receptora**

**UG RESPONSÁVEL DO ÓRGÃO REPASSADOR**

NOME DO ÓRGÃO: Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento - MAPA

CNPJ: 00 396 895/0072-19

UG: 130020 – Secretaria de Relações Internacionais do Agronegócio/MAPA

**UG RECEBEDORA**

NOME DO ÓRGÃO: Ministério das Relações Exteriores - MRE

CNPJ: 00 394 536/0005-62

UG: 240005/00001 – COF/MRE

**UG RESPONSÁVEL DO ÓRGÃO RECEBEDOR**

NOME DO ÓRGÃO: Ministério das Relações Exteriores - MRE

CNPJ: 00 394 536/0009-96

UG: 240007 – DPR/MRE

**III - Justificativa**

Este Aditivo ao Termo de Execução Descentralizada nº 02/2018 tem como objetivo viabilizar ações voltadas à promoção do agronegócio brasileiro e de seus produtos no mercado internacional no segundo semestre de 2018.

As ações propostas incluem missões comerciais com foco na participação em feiras internacionais de negócios. Em seu conjunto, estas ações têm como objetivo último aumentar a participação brasileira no comércio agrícola internacional, sobretudo daqueles produtos com maior valor

agregado, e contribuir para a consolidação da imagem do Brasil como fornecedor estratégico de produtos seguros e de alta qualidade, produzidos de forma sustentável.

Trata-se de continuidade da tradicional parceria entre MAPA e MRE, que já ocorre há vários anos. No 1º Semestre de 2018, os eventos realizados através do Termo de Execução Descentralizada nº 2/2018 apoiaram 45 empresas participantes, 3 cooperativas e 1 associação em uma área total de exposição que somou 291m<sup>2</sup>. Mais de 100 produtos nacionais foram promovidos e geraram uma expectativa de **US\$ 90 milhões** em novos negócios para o Brasil.

Após negociações relativas à relevância dos mercados e disponibilidade de recursos orçamentários dos dois Ministérios, decidiu-se pela adição de mais dois eventos, a saber:

### **1) Missão Comercial à Turquia – *WorldFood Istanbul***

A principal atividade da missão será a participação na feira *WorldFood Istanbul*, a ser realizada de 5 a 8 de setembro. A Turquia tem o 13º maior PIB PPC (Paridade do Poder de Compra) do mundo e o 17º o maior PIB nominal. A economia do país cresceu a uma extraordinária taxa de quase 7% ao ano entre 2010 e 2017. O país é membro da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Econômico (OCDE) e do G20 e, a despeito das inúmeras tentativas sem sucesso de agregar-se integralmente à União Europeia, o país teve êxito ao constituir uma união aduaneira com o bloco europeu - em vigor desde 1995 - e que teve como consequência aumentos expressivos das cifras de comércio internacional e PIB per capita. De localização estratégica (entre a Europa e a Ásia), o país possui mais de 80 milhões de habitantes e é destino importante para as exportações brasileiras de produtos agropecuários e alimentos. A *WorldFood Istanbul* pretende reunir mais de 13 mil visitantes e mais de 300 expositores de cerca de 30 países.

### **2) Missão Comercial aos Emirados Árabes Unidos – *SIAL Middle East***

A principal atividade da missão será a participação na feira *SIAL Middle East*, a ser realizada na cidade de Abu Dhabi, entre os dias 10 e 12 de dezembro. É a exposição de alimentos que mais cresce na região, que abrange o Oriente Médio e Norte da África. Pesquisa realizada com os expositores brasileiros atendidos pelo MAPA em anos recentes mostrou esse evento como um dos de maior interesse, o que motivou a primeira participação do Brasil no evento, em 2017. O Pavilhão Brasil teve destaque em meio à área da feira e contou com 12 empresas e 1 entidade setorial, com resultados bastante positivos: uma expectativa em novos negócios para os 12 meses subsequentes ao evento superior a US\$ 20 milhões. A feira contou com 1.072 expositores de mais de 30 países e um público de mais de 26 mil visitantes especializados e com rodadas de negócio setoriais, bastante elogiadas pelos expositores brasileiros.

## **IV - Relação entre as Partes**

Em que pese a dimensão setorial que inscreve as missões em tela no rol de competências regimentais da SRI/MAPA, a capilaridade internacional e o *know-how* do MRE tornam sua atuação fundamental para assegurar a economicidade e a eficiência dessas ações.



Caberá aos postos do MRE nos países onde serão realizadas as missões a colaboração na elaboração da programação e no agendamento de atividades, o contato com os interlocutores locais e a seleção, contratação e pagamento dos serviços solicitados pela SRI/MAPA, uma vez que o MRE é o órgão responsável pela representação do Governo Brasileiro no exterior.

Caberá à SRI/MAPA a elaboração da estratégia de atuação em cada evento, a arregimentação dos participantes brasileiros, o planejamento e a elaboração do *layout* básico e das especificações técnicas para contratação da montagem do estande, quando de participação em feira comercial, a elaboração e impressão de material institucional, e a coordenação da delegação brasileira presente a cada missão, entre outros.

Caberá ao MAPA os custos referentes à locação de espaço para o pavilhão brasileiro, bem como as demais despesas decorrentes das ações constantes deste Aditivo, incluindo a montagem do pavilhão, os serviços de apoio (contratação de recepcionistas, intérpretes, equipe de cozinha, transporte, impressão de material institucional, entre outros) e os custos relativos a ações complementares de promoção comercial. Os recursos originários do MAPA serão descentralizados ao MRE para repasse aos postos brasileiros nos mercados selecionados, conforme a Previsão Orçamentária (item V).

As ações previstas podem não ser realizadas, ou sofrer alterações, em função de fato superveniente ou conveniência operacional e administrativa. Os valores apresentados na Previsão Orçamentária são estimados, sendo que o valor executado pode diferir da estimativa. Será permitido o remanejamento de recursos entre as ações constantes deste Aditivo e/ou do seu Termo original.

Recursos não utilizados nas ações previstas neste Aditivo e seu Termo original poderão ser remanejados a outras ações no exterior da UG repassadora, devolvidos a esta ou, eventualmente, retornados ao Tesouro Nacional.

Havendo necessidade de complementação dos recursos, valores adicionais podem ser remanejados de sobras de ações anteriores ou de redução nas estimativas de ações subsequentes.

A SRI/MAPA realizará o Relatório de Execução Física do Evento Internacional referente a cada missão internacional. Adicionalmente, a prestação de contas financeira será realizada pela UG Receptora (COF/MRE), que manterá, em seus arquivos, toda a documentação referente à execução do objeto, durante o prazo previsto na legislação de regência, à disposição dos Órgãos de Controle Interno e Externo da Administração Pública.



## V – Previsão Orçamentária

Programa de Trabalho/Projeto/Atividade	Fonte	Natureza da Despesa
22101.20.691.2077.20ZT.0001 Promoção do Agronegócio Brasileiro no Mercado Internacional. PO: 0003 - Promoção e Imagem dos Produtos Agropecuários Brasileiros no Mercado Externo.	0100	33.90.39
Ação	Previsão de Descentralização	Valor (R\$)
1. Missão Comercial à Turquia  1.1 – Participação na feira <i>WorldFood Istanbul</i> Aluguel da área, montagem e decoração do estande do Brasil, confecção de catálogo e de outros materiais de promoção, contratação de serviços (recepcionistas/intérpretes, <i>chef</i> de cozinha, assistente de cozinha, garçom, internet, transporte, entre outros).	Junho	400.000,00
2. Missão Comercial aos Emirados Árabes Unidos  2.1 – Participação na feira <i>SIAL Middle East</i> Aluguel da área, montagem e decoração do estande do Brasil, confecção de catálogo e de outros materiais de promoção, contratação de serviços (recepcionistas/intérpretes, <i>chef</i> de cozinha, assistente de cozinha, garçom, internet, transporte, entre outros).	Julho	450.000,00
<b>TOTAL</b>		<b>850.000,00</b>

## VI. Data e Assinaturas

Brasília, 06 de junho de 2018.



**ODILSON LUIZ RIBEIRO E SILVA**  
Secretário de Relações Internacionais do  
Agronegócio

Ministério da Agricultura, Pecuária e  
Abastecimento

CPF: 258.260.776-20



**ORLANDO LEITE RIBEIRO**  
Diretor do Departamento de Promoção  
Comercial e Investimentos

Ministério das Relações Exteriores

CPF: 994.344.077-53